MANUEL D'UTILISATION

Daikin Altherma unité intérieure

EKHVMRD50AAV1
EKHVMRD80AAV1

EKHVMYD50AAV1
EKHVMYD80AAV1

TABLE DES MATIÈRES

Page

1. Définitions 1
2. Introduction 2
   - 2.1. Informations générales 2
   - 2.2. Portée de ce manuel 2
3. Démarrage rapide de l'unité 2
   - Opération de chauffage de volume 2
   - Fonctionnement du chauffage de l'eau sanitaire 3
4. Fonctionnement de l'unité 3
   - 4.1. Boutons et icônes de la commande à distance 3
   - 4.2. Réglage de l'horloge 5
   - 4.3. Opération de chauffage de volume 5
     - Contrôle de température ambiante 5
     - Contrôle de température d'eau de sortie 6
   - 4.4. Fonctionnement en mode refroidissement de volume 8
     - Contrôle de température ambiante 8
     - Contrôle de température d'eau de sortie 8
   - 4.5. Fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire 8
     - Stockage automatique 8
     - Stockage manuel 9
     - Réchauffement 10
     - Fonctionnement de désinfection 10
   - 4.6. Autres modes de fonctionnement 11
     - Opération de démarrage 11
     - Opération de dégivrage 11
     - Fonctionnement en mode discret 11
   - 4.7. Demande simultanée du chauffage de volume et du chauffage d'eau sanitaire 11
   - 4.8. Demande simultanée du refroidissement de volume et du chauffage d'eau sanitaire 11
   - 4.9. Mode de relevé de température 11
   - 4.10. Fonctionnement du programmateur de temporisation 12
     - Chauffage de volume 12
     - Refroidissement de volume 13
     - Chauffage de l'eau sanitaire 13
     - Mode discret 14
   - 4.11. Programmation et consultation du temporisateur 14
     - Programmation du chauffage de volume 15
     - Programmation du refroidissement de volume 16
     - Programmation du chauffage de l'eau sanitaire 17
     - Programmation du mode discret 18
     - Consultation des actions programmées 19
     - Conseils et astuces 19
   - 4.12. Utilisation de l'option alarme distante 19
   - 4.13. Utilisation de la commande à distance en option 19
   - 4.14. Réglages sur place 20
     - Procédure 20
   - 4.15. Tableau de réglage sur place 21
5. Maintenance 24
   - 5.1. Opérations de maintenance 24
   - 5.2. Information importante relative au réfrigérant utilisé 24
6. Dépannage 24
7. Exigences en matière d'enlèvement 24

Merci d'avoir acheté cette unité.

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'UNITÉ. ELLES VOUS EXPLIQUERONT COMMENT VOUS SERVIR CORRECTEMENT DE L'UNITÉ. CONSERVER CE MANUEL À PROXIMITÉ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cette unité contient des composants électriques et des pièces chaudes.
- Avant de faire fonctionner l'unité, assurez-vous que l'installation a été correctement exécutée par un installateur.
  En cas de doute quant au fonctionnement, contacter votre installateur pour obtenir conseils et informations.

1. DÉFINITIONS

Manuel d'installation:

Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une application spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

Danger:

Signale une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

Avertissement:

Signale une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention:

Signale une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

Remarque:

Signale des situations qui peuvent entraîner des dommages au niveau de l'équipement ou des biens matériels.

Revendeur:

Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

Installateur:

Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

Agent d'entretien:

Personne qualifiée capable d'accomplir ou de coordonner l'entretien nécessaire de l'unité.

Législation:

Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

Accessoires:

Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

Équipement en option:

Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

À fournir:

Équipement qui doit être installé conformément aux instructions données dans ce manuel, mais qui n'est pas fourni par Daikin.

2. Introduction

2.1. Informations générales

Merci d'avoir acheté cette unité.

Cette unité correspond à la partie intérieure de la pompe à chaleur air/eau EMRQ. L'unité est conçue pour une installation intérieure à poser au sol et est utilisée pour des applications de chauffage. L'unité peut être combinée à des radiateurs de chauffage de volume (à fournir) et à un ballon d'eau chaude sanitaire EKHTS* (option).

Une commande à distance avec sonde d'ambiance intégrée est fournie en standard avec cette unité pour commander l'installation.

REMARQUE Une unité intérieure EKHVMRD et EKHVMYD ne peut être raccordée qu'à une unité extérieure EMRQ.

Se reporter au manuel d'installation pour connaître la liste des options.

2.2. Portée de ce manuel

Ce manuel décrit la manière de mettre en route et d'arrêter l'unité, de régler les paramètres et de configurer le temporisateur au moyen de la commande, d'entretenir l'unité et de résoudre des problèmes liés à son fonctionnement.

L'installation de la ou des unité(s) intérieure(s) est décrite dans le manuel d'installation de l'unité intérieure.

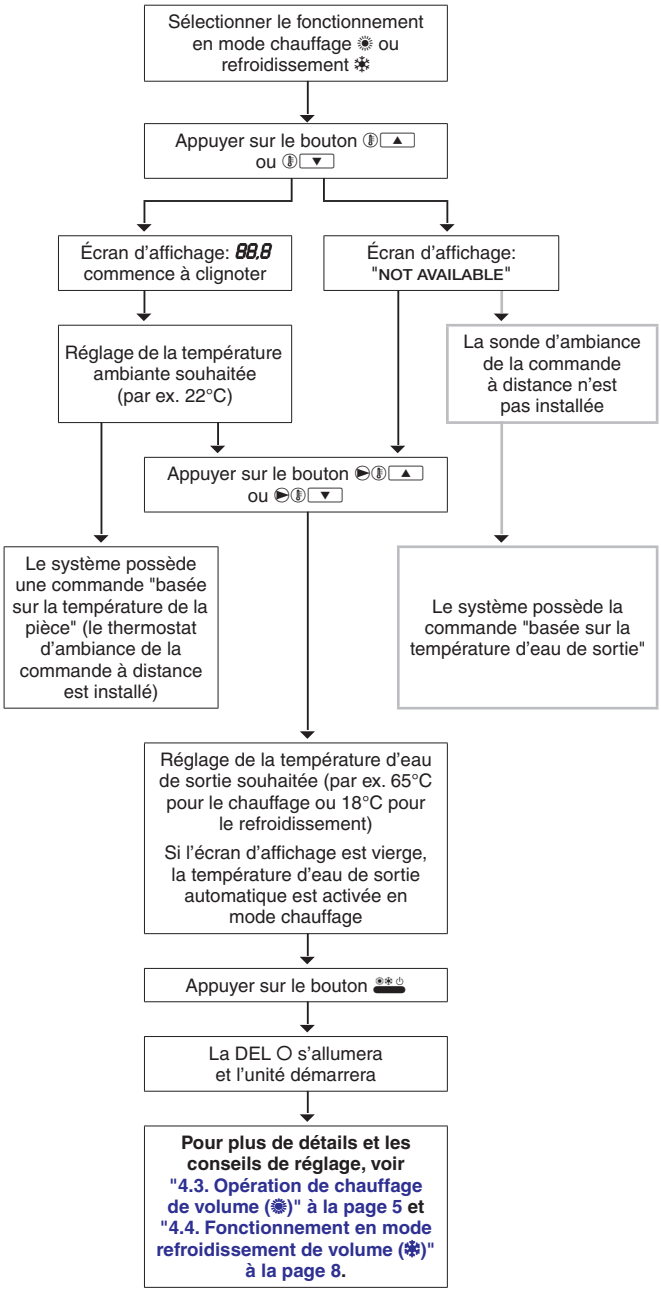
3. Démarrage rapide de l'unité

Ce chapitre explique la procédure étape par étape permettant de démarrer à la fois le chauffage/refroidissement de volume et le chauffage de l'eau sanitaire.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'unité, se reporter au chapitre "4. Fonctionnement de l'unité" à la page 3.

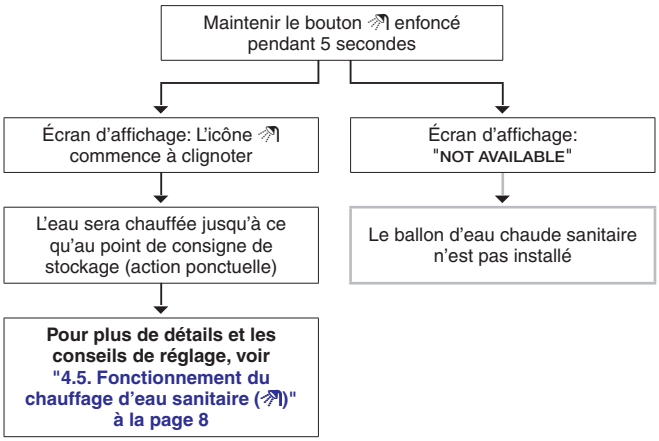
Le démarrage rapide permet à l'utilisateur de démarrer le système avant de lire l'ensemble du manuel.

Opération de chauffage de volume


Sélectionner le fonctionnement en mode chauffage ou refroidissement
Appuyer sur le bouton ou
Écran d'affichage: 88,8 commence à clignoter
Écran d'affichage: "NOT AVAILABLE"
Réglage de la température ambiante souhaitée (par ex. 22°C)
La sonde d'ambiance de la commande à distance n'est pas installée
Appuyer sur le bouton ou
Le système possède une commande "basée sur la température de la pièce" (le thermostat d'ambiance de la commande à distance est installé)
Le système possède la commande "basée sur la température d'eau de sortie"
Réglage de la température d'eau de sortie souhaitée (par ex. 65°C pour le chauffage ou 18°C pour le refroidissement)
Si l'écran d'affichage est vierge, la température d'eau de sortie automatique est activée en mode chauffage
Appuyer sur le bouton
La DEL O s'allumera et l'unité démarrera
Pour plus de détails et les conseils de réglage, voir "4.3. Opération de chauffage de volume ( )" à la page 5 et "4.4. Fonctionnement en mode refroidissement de volume ( )" à la page 8.

Chauffage de l'eau sanitaire (uniquement si l'option ballon d'eau chaude sanitaire est installée)	
Stockage automatique (chauffage de l'eau quotidien, une fois la nuit et/ou une fois la journée)	
Activer le réglage sur place [1-00] et/ou [1-02], puis appuyer sur le bouton ⊗⏲. Voir "Stockage automatique" à la page 8.	L'icône ⏲ s'affichera. L'eau chaude sera produite à la prochaine action programmée. Lorsque le chauffage de l'eau démarre, l'icône se mettra à clignoter (à un intervalle d'une seconde).
Stockage manuel (chauffage d'eau ponctuel) (se reporter au schéma ci-dessous)	
Maintenir le bouton enfoncé pendant 5 secondes. Voir "Stockage manuel" à la page 9.	L'icône va se mettre à clignoter (à un intervalle d'une seconde). De l'eau chaude sera produite.
Réchauffement (continu, maintien de la température d'eau minimum)	
Appuyer une seule fois sur le bouton . Voir "Réchauffement" à la page 10.	L'eau chaude sera produite si la température du ballon d'eau chaude sanitaire est inférieure à la valeur sélectionnée. L'eau sera chauffée jusqu'à ce que la valeur sélectionnée soit atteinte.

Stockage manuel


Maintenir le bouton enfoncé pendant 5 secondes
Écran d'affichage: L'icône commence à clignoter
Écran d'affichage: "NOT AVAILABLE"
L'eau sera chauffée jusqu'à ce qu'au point de consigne de stockage (action ponctuelle)
Le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé
Pour plus de détails et les conseils de réglage, voir "4.5. Fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire ()" à la page 8

4. FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

La commande à distance offre un contrôle total de l'installation. Elle peut commander toutes les applications de chauffage qui varient en termes de capacité, d'alimentation électrique et d'équipement installé (options). Le fonctionnement des unités EKHVMRD et EKHVMYD revient à utiliser la commande à distance.

REMARQUE

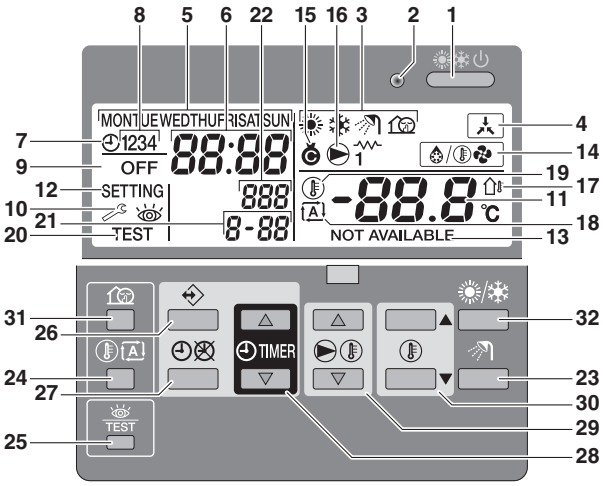
Il est recommandé d'utiliser la commande à distance, qui inclut la fonction de thermostat d'ambiante, fournie avec l'unité.

Cela évitera un chauffage de volume excessif et arrêtera l'unité extérieure et intérieure lorsque la température ambiante dépasse le point de consigne du thermostat. Sur la base de la requête de l'utilisateur, il y a un envoi d'information immédiat vers la commande du compresseur qui optimise les performances.

Se reporter aux exemples d'application typiques dans le manuel d'installation intérieur pour plus de détails.

- Ne jamais laisser la commande à distance se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne jamais appuyer sur les boutons de la commande à distance avec un objet dur et pointu. Cela risque d'endommager la commande à distance.
- Ne jamais inspecter ou entretenir la commande à distance vous-même, demander à une personne qualifiée de le faire.
- Ne pas rincer l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne pas grimper, s'asseoir ou se tenir debout sur le dessus de l'unité.
- Ne pas placer d'objets ou d'équipement sur la plaque supérieure de l'unité.

4.1. Boutons et icônes de la commande à distance



1. BOUTON MARCHE/ARRÊT
Le bouton MARCHE/ARRÊT met le chauffage/refroidissement de volume en marche ou à l'arrêt.
Une pression sur le bouton MARCHE/ARRÊT plusieurs fois d'affilée peut provoquer un dysfonctionnement du système (maximum 20 fois par heure).

REMARQUE

A noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire. Le chauffage d'eau sanitaire est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche et/ou en désactivant le programmateur de stockage.

2. DEL DE FONCTIONNEMENT O
La DEL de fonctionnement s'allume pendant l'opération de chauffage/refroidissement de volume. La DEL clignote si un dysfonctionnement se produit. Lorsque la DEL est éteinte, le chauffage/refroidissement de volume est inactif tandis qu'un autre mode de fonctionnement peut toujours être actif.

3. ICONES DES MODES DE FONCTIONNEMENT ☀, ❄, ,
Ces icônes indiquent le(s) mode(s) de fonctionnement en cours: chauffage de volume (☀), refroidissement de volume (❄), chauffage de l'eau sanitaire () ou mode discret (). Dans les limites, différents modes peuvent se combiner, par ex. le chauffage de volume et le chauffage de l'eau sanitaire. Les icônes de mode correspondant s'afficheront simultanément.
Si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé, l'icône ne sera jamais activée.

4. ICONE CONTROLE EXTERIEUR
Cette icône indique que l'unité extérieure fonctionne en mode forcé. Tant que cette icône est affichée, la commande à distance ne peut pas fonctionner.

5. INDICATEUR DU JOUR DE LA SEMAINE MONTUEWEDTHUFRISATSUN
Cet indicateur affiche le jour de la semaine en cours.
Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'indicateur affiche le jour réglé.

6. AFFICHAGE HORLOGE *88:88*
L'affichage de l'horloge affiche l'heure qu'il est.
Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'affichage horloge indique l'heure d'action.

7. ICONE TEMPORISATEUR
Cette icône indique que le programme de temporisation est activé.

8. ICONES ACTION **1234**
Ces icônes indiquent les actions de programmation pour chaque jour du temporisateur.

9. ICONE ARRÊT **OFF**
Cette icône indique que l'action ARRET est sélectionnée lors de la programmation des temporisations.

10. INSPECTION REQUISE et
Ces icônes indiquent qu'une inspection est nécessaire sur l'installation. Contacter un revendeur.

11. AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE *-88.8*
Cet écran d'affichage montre la température actuelle de l'installation, soit la température de consigne de l'eau de sortie, soit la température ambiante réelle.
Lors du changement du point de consigne de la température ambiante, le point de consigne clignotera pendant 5 secondes, puis retournera à la température de la pièce réelle.

12. RÉGLAGE **SETTING**
Lorsque vous entrez un réglage sur place en mode réglage sur place, celui-ci sera indiqué. Voir "4.13. Utilisation de la commande à distance en option" à la page 19.

13. NON DISPONIBLE **NOT AVAILABLE**
Cette icône s'affiche chaque fois que l'on fait appel à une fonction non installée ou qu'une fonction n'est pas disponible. Une fonction non disponible peut signifier un taux de permission insuffisant ou peut signifier qu'une commande à distance esclave est utilisée (voir manuel d'installation).

			Permission	
	Maître	Esclave	niveau 2	niveau 3
Mode MARCHE/ARRÊT	✔	✔	✔	✔
Mode MARCHE/ARRÊT du chauffage de l'eau sanitaire	✔	✔	✔	✔
Réglage de la température d'eau de sortie	✔	✔	✔	—
Réglage de la température ambiante	✔	✔	✔	✔
Mode MARCHE/ARRÊT discret	✔	✔	—	—
Mode MARCHE/ARRÊT de loi d'eau	✔	✔	✔	—
Réglage de l'horloge	✔	✔	—	—
Définition de la programmation des temporisations	✔	—	—	—
Mode MARCHE/ARRÊT du programmateur de temporisation	✔	—	✔	✔
Réglages sur place	✔	—	—	—
Affichage de code d'erreur	✔	✔	✔	✔
Test de fonctionnement	✔	✔	—	—

✔ = utilisable

14. ICONE DE MODE DEGIVRAGE/DEMARRAGE
Cette icône indique que le mode dégivrage/démarrage est actif.

15. ICONE COMPRESSEUR
Cette icône indique que le compresseur de l'unité intérieure de l'installation est actif.

16. ICONE DE POMPE
Cette icône indique que la pompe de circulation du chauffage/refroidissement est active.

17. AFFICHAGE DE TEMPERATURE EXTERIEURE
Lorsque cette icône clignote, la température ambiante extérieure s'affiche. Se reporter à "4.9. Mode de relevé de température" à la page 11 pour plus d'informations.

18. ICONE DE LOI D'EAU
Cette icône indique que la commande adaptera le point de consigne de température d'eau de sortie automatiquement, sur la base de la température ambiante extérieure.

19. ICONE TEMPERATURE
Cette icône s'affiche lorsque la température ambiante réelle ou le point de consigne de température ambiante est affiché.
L'icône apparaît également quand le point de consigne de température est réglé en mode de programmation du temporisateur. Se reporter à "4.9. Mode de relevé de température" à la page 11 pour plus d'informations.

20. ICONE DE FONCTIONNEMENT TEST **TEST**
Cette icône indique que l'unité fonctionne en mode test.

21. CODE DE REGLAGE SUR PLACE *8-88*
Ce code représente le code de la liste des réglages sur place. Se reporter au "4.15. Tableau de réglage sur place" à la page 21.

22. CODE ERREUR *888*
Ce code renvoie à la liste des codes d'erreur et est destiné au technicien uniquement. Se reporter à la liste des codes d'erreur dans le manuel d'installation.

23. BOUTON DE CHAUFFAGE D'EAU SANITAIRE
Ce bouton active ou désactive les différents modes d'eau chaude sanitaire en combinaison avec le bouton du programmateur de temporisation.
Ce bouton n'est pas utilisé lorsque le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé.

REMARQUE A noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire. Le chauffage d'eau sanitaire est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche et/ou en désactivant le programmateur de stockage.

24. BOUTON DE LOI D'EAU
Ce bouton active ou désactive la fonction de loi d'eau qui est disponible en mode de chauffage de volume.
Si la commande est réglée sur le niveau de permission 3 (se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation), le bouton de loi d'eau ne sera pas utilisable.

25. BOUTON CONTROLE/TEST DE FONCTIONNEMENT
Ce bouton est utilisé à des fins d'installation et modifier les réglages sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20.

26. BOUTON DE PROGRAMMATION
Ce bouton multifonction est utilisé pour programmer le contrôleur. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

27. BOUTON TEMPORISATEUR /
La fonction principale de ce bouton multifonction consiste à activer/désactiver le temporisateur.
Ce bouton sert également à régler l'horloge et à programmer la commande. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

28. BOUTONS DE REGLAGE DE L'HEURE et
Ces boutons multifonctions sont utilisés pour ajuster l'horloge, pour basculer entre les températures (température d'entrée/de sortie d'eau de l'unité intérieure, température ambiante extérieure, température ambiante réelle et température d'eau chaude sanitaire) et en mode de programmation du temporisateur.

29. BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE D'EAU DE SORTIE ▲ et ▼

Ces boutons sont utilisés pour régler le point de consigne de la température d'eau en mode de fonctionnement normal ou en mode de programmation de temporisateur.

Si la commande est réglée sur le niveau de permission 3 (se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation), le bouton de réglage de la température d'eau de sortie ne sera pas utilisable.

Au cas où le mode de loi d'eau est sélectionné, l'unité exploite un point de consigne flottant. Dans ce cas, l'icône [A] ainsi que la valeur de décalage (si ce n'est zéro) s'affichera.

30. BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE AMBIANTE ▲ et ▼

Ces boutons multifonctions sont utilisés pour régler le point de consigne de température ambiante actuel en mode de fonctionnement normal ou en mode de programmation de temporisateur.

Lors du changement du point de consigne de la température ambiante, la valeur du point de consigne sur l'écran d'affichage clignotera. Au bout de 5 secondes, l'écran affichera la température ambiante réelle.

31. BOUTON DU MODE DISCRET

Ce bouton active ou désactive le mode discret.

Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation), le bouton du mode discret ne sera pas utilisable.

32. Le bouton ☀/❄ est utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement: chauffage de volume (☀) ou refroidissement de volume (❄).

4.2. Réglage de l'horloge

Après l'installation initiale, l'utilisateur peut régler l'horloge et le jour de la semaine.

La commande à distance est équipée d'un temporisateur qui permet à l'utilisateur de programmer les opérations. Le réglage de l'horloge et du jour de la semaine est requis pour pouvoir utiliser le temporisateur.

1 Maintenir le bouton ⊗ enfoncé pendant 5 secondes.

L'heure et l'indicateur du jour de la semaine commencent à clignoter.

2 Utiliser les boutons ▲ et ▼ pour ajuster l'horloge.

Chaque fois que le bouton ▲ ou ▼ est enfoncé, l'heure augmentera/diminuera d'une minute. Garder le bouton ▲ ou ▼ enfoncé pour augmenter/diminuer l'heure par 10 minutes.

3 Utiliser le bouton ▲ ou ▼ pour ajuster le jour de la semaine.

Chaque fois que le bouton ▲ ou ▼ est enfoncé, le jour suivant ou précédent s'affiche.

4 Appuyer sur le bouton ⇳ pour confirmer le réglage de l'heure et du jour en cours.

Pour quitter cette procédure sans la sauvegarder, appuyer sur le bouton ⊗.

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 minutes, l'horloge et le jour de la semaine reviendront à leur réglage précédent.

REMARQUE

- L'horloge doit être réglée manuellement. Ajuster le réglage lors du passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.
- Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation), le réglage de l'horloge ne sera pas possible.
- Une panne de courant de plus d'une heure réinitialisera l'horloge et le jour de la semaine. Le temporisateur continuera à fonctionner, mais avec une horloge déréglée. Par conséquent, il sera nécessaire de corriger l'horloge et le jour de la semaine.

4.3. Opération de chauffage de volume (☀)

Le fonctionnement du chauffage de volume peut être contrôlé de deux manières différentes:

- sur la base de la température ambiante,
- sur la base de la température de l'eau de sortie.

Le but de chaque fonctionnement et la manière de réaliser la configuration sont expliqués ci-dessous.

Contrôle de température ambiante

Dans ce mode, le chauffage sera activé comme demandé par le point de consigne de température ambiante. Le point de consigne peut être réglé manuellement ou au moyen d'un programmateur.

REMARQUE

Lors de l'utilisation du contrôle de température ambiante, le fonctionnement du chauffage de volume basé sur la température ambiante aura priorité sur le contrôle d'eau de sortie.

A noter qu'il est possible que la température d'eau de sortie soit supérieure au point de consigne si l'unité est contrôlée par la température ambiante.

Sélection du fonctionnement de chauffage de volume

1 Utiliser le bouton pour ACTIVER/DESACTIVER le chauffage de volume.

L'icône apparaît à l'écran ainsi que la température ambiante réelle correspondante.
La DEL de fonctionnement O s'allume.

2 Utiliser les boutons et pour régler la température ambiante désirée.

Plage de température pour le chauffage: 16°C~32°C (température ambiante)
Afin d'éviter une surchauffe, le chauffage de volume n'est pas opérationnel lorsque la température ambiante extérieure dépasse un certain degré (voir la plage de fonctionnement).
Se reporter à "4.11. Programmation et consultation du temporisateur" à la page 14 pour configurer la fonction du programmateur.

3 Utiliser les boutons et pour sélectionner la température d'eau de sortie que vous souhaitez utiliser pour chauffer le système (pour plus d'informations, voir "Contrôle de température d'eau de sortie" à la page 6).

Programmation du mode réduit de nuit

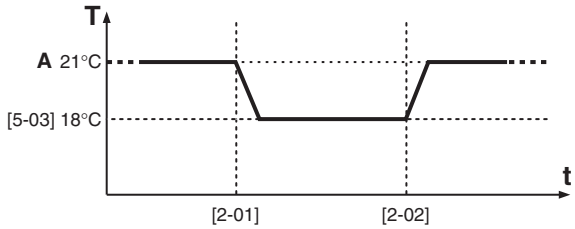
La fonction de réduction offre la possibilité d'abaisser la température ambiante. La fonction de réduction peut par exemple être activée pendant la nuit parce que la demande de température de nuit et de jour n'est pas la même.

REMARQUE

- A noter que l'icône clignotera pendant le fonctionnement de réduction.
- Par défaut, la fonction de réduction est activée.
- La fonction de réduction peut être combinée à un fonctionnement automatique avec loi d'eau.
- La fonction de réduction est une fonction automatique programmée quotidiennement.

La fonction de réduction est configurée au moyen des réglages sur place. Se reporter au chapitre "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[2-00]** Statut: définit si la fonction de réduction est activée (1) ou désactivée (0)
- **[2-01]** Heure de début: heure à laquelle la réduction débute
- **[2-02]** Heure d'arrêt: heure à laquelle la réduction s'arrête
- **[5-03]** Température ambiante du mode réduit de nuit



A Point de consigne de température ambiante normal
t Heure
T Température

REMARQUE Pendant que la fonction de réduction de température ambiante est active, le fonctionnement de réduction d'eau de sortie est également effectué (voir "Contrôle de température d'eau de sortie" à la page 6).

Faire attention à ne pas régler la valeur de réduction trop basse, notamment pendant les périodes plus froides (par ex. en hiver). Il est possible que la température ambiante ne puisse pas être atteinte (ou il faudra plus de temps) en raison de la grande différence de température.

Contrôle de température d'eau de sortie

Dans ce mode, le chauffage sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau. Le point de consigne peut être réglé manuellement ou au moyen du programmateur ou par la loi d'eau (automatique).

Sélection du fonctionnement de chauffage de volume

1 Utiliser le bouton pour ACTIVER/DESACTIVER le chauffage de volume.

L'icône apparaît à l'écran ainsi que le point de consigne de température d'eau correspondant.
La DEL de fonctionnement O s'allume.

2 Utiliser les boutons et pour régler la température d'eau de sortie souhaitée.

Plage de température de chauffage: 25°C~80°C (température de l'eau de sortie)
Afin d'éviter une surchauffe, le chauffage de volume n'est pas opérationnel lorsque la température ambiante extérieure dépasse un certain degré (voir la plage de fonctionnement).

Se reporter à "Programmateur de la commande à distance" pour configurer la fonction de temporisation.

REMARQUE

- Lorsqu'un thermostat d'ambiance externe est installé, l'activation/désactivation du thermostat est déterminée par le thermostat d'ambiance externe. La commande à distance est ensuite actionnée en mode de contrôle sortant et ne fonctionne pas comme thermostat d'ambiance.
- Le statut MARCHE/ARRÊT de la commande à distance a toujours priorité sur le thermostat d'ambiance externe !

Sélection du fonctionnement avec loi d'eau

Lorsque le fonctionnement avec loi d'eau est actif, la température d'eau de sortie est déterminée automatiquement en fonction de la température extérieure: des températures extérieures plus froides entraîneront de l'eau plus chaude et vice versa. L'unité présente un point de consigne flottant. L'activation de ce mode abaissera la consommation électrique par rapport à l'utilisation avec un point de consigne d'eau de sortie fixé manuellement.

Pendant le fonctionnement avec loi d'eau, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou d'abaisser la température d'eau cible de maximum 5°C. Cette valeur de décalage correspond à la différence de température entre le point de consigne de température calculé par la commande et le point de consigne réel. Par ex., une valeur de décalage positive signifie que le point de consigne de température réel sera supérieur au point de consigne calculé.

Il est conseillé d'utiliser la loi d'eau parce qu'elle ajuste la température d'eau selon les besoins réels du volume à chauffer. Elle empêchera l'unité de faire des cycles marche/arrêt trop fréquents en cas d'utilisation de la sonde d'ambiance de la commande à distance ou d'un thermostat externe.

REMARQUE Pendant ce mode, au lieu d'afficher le point de consigne de la température d'eau, la commande affiche la valeur de décalage qui peut être réglé par l'utilisateur.

1 Appuyer 1 fois sur le bouton pour sélectionner le fonctionnement avec loi d'eau (ou 2 fois si la fonction de thermostat d'ambiance de la commande à distance est utilisée).

L'icône apparaît à l'écran ainsi que la valeur de décalage. La valeur de décalage n'est pas illustrée s'il s'agit de 0.

2 Utiliser les boutons et pour définir la valeur de décalage.

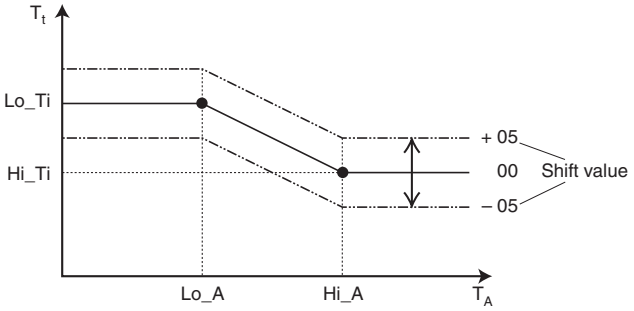
Plage de la valeur de décalage: de – 5°C à +5°C

L'icône sera affichée tant que le fonctionnement avec loi d'eau est activé.

3 Appuyer sur le bouton ⓘⒶ pour désactiver le fonctionnement avec loi d'eau.

Les boutons ⓘ▲ et ⓘ▼ sont utilisés pour régler la température d'eau de sortie.

Les réglages sur place définissent les paramètres de fonctionnement avec loi d'eau de l'unité. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.



T_t	Température d'eau cible
T_A	Température (extérieure) ambiante
Shift value	= Valeur de décalage

- **[3-00]** Faible température ambiante (Lo_A): faible température extérieure.
- **[3-01]** Température ambiante élevée (Hi_A): température extérieure élevée.
- **[3-02]** Point de consigne à faible température ambiante (Lo_Ti): la température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la faible température ambiante (Lo_A).

  A noter que la valeur Lo_Ti doit être supérieure à Hi_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus froides (c.-à-d. Lo_A), de l'eau plus chaude est requise.
- **[3-03]** Point de consigne à température ambiante élevée (Hi_Ti): la température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée (Hi_A).

  A noter que la valeur Hi_Ti doit être inférieure à Lo_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus chaudes (c.-à-d. Hi_A), de l'eau moins chaude est suffisante.

REMARQUE Si par erreur, la valeur de [3-03] est réglée au-delà de la valeur de [3-02], la valeur de [3-03] sera toujours utilisée.

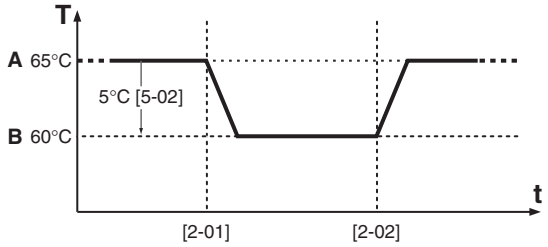
Programmation du mode réduit de nuit

La fonction de réduction offre la possibilité d'abaisser la température ambiante. La fonction de réduction peut par exemple être activée pendant la nuit parce que la demande de température de nuit et de jour n'est pas la même.

REMARQUE
- A noter que l'icône ⓘ clignotera pendant le fonctionnement de réduction.
- Par défaut, la fonction de réduction est activée.
- La fonction de réduction peut être combinée à un fonctionnement automatique avec loi d'eau.
- La fonction de réduction est une fonction automatique programmée quotidiennement.

La fonction de réduction est configurée au moyen des réglages sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[2-00]** Statut: définit si la fonction de réduction est activée (1) ou désactivée (0)
- **[2-01]** Heure de début: heure à laquelle la réduction débute
- **[2-02]** Heure d'arrêt: heure à laquelle la réduction s'arrête
- **[5-02]** Température de réduction de l'eau de sortie (baisse de température)



A	Point de consigne de température d'eau de sortie normal
B	Température d'eau de sortie, y compris la température d'eau du mode réduit de nuit
t	Heure
T	Température

4.4. Fonctionnement en mode refroidissement de volume (❄)

Le fonctionnement du refroidissement de volume peut être contrôlé de deux manières différentes:

- sur la base de la température ambiante,
- sur la base de la température de l'eau de sortie.

Le but de chaque fonctionnement et la manière de réaliser la configuration sont expliqués ci-dessous.

Contrôle de température ambiante

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme demandé par le point de consigne de température ambiante. Le point de consigne peut être réglé manuellement ou au moyen d'un programmateur.

REMARQUE

Lors de l'utilisation du contrôle de température ambiante, le fonctionnement du refroidissement de volume basé sur la température ambiante aura priorité sur le contrôle d'eau de sortie.

A noter qu'il est possible que la température d'eau de sortie soit inférieure au point de consigne si l'unité est contrôlée par la température ambiante.

Sélection du fonctionnement de refroidissement de volume

1 Utiliser le bouton pour ACTIVER/DESACTIVER le refroidissement de volume (❄).

L'icône ❄ apparaît à l'écran ainsi que la température ambiante réelle correspondante.
La DEL de fonctionnement ○ s'allume.

2 Utiliser les boutons ▲ et ▼ pour régler la température ambiante désirée.

Plage de température pour le refroidissement: 16°C~32°C (température ambiante)
Se reporter à "4.11. Programmation et consultation du temporisateur" à la page 14 pour configurer la fonction du programmateur.

3 Utiliser les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner la température d'eau de sortie que vous souhaitez utiliser pour refroidir le système (pour plus d'informations, voir "Contrôle de température d'eau de sortie" à la page 6).

Contrôle de température d'eau de sortie

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau. Le point de consigne peut être réglé manuellement ou au moyen d'un programmateur.

Sélection du fonctionnement de refroidissement de volume

1 Utiliser le bouton pour ACTIVER/DESACTIVER le refroidissement de volume (❄).

L'icône ❄ apparaît à l'écran ainsi que le point de consigne de température d'eau correspondant.
La DEL de fonctionnement ○ s'allume.

2 Utiliser les boutons ▲ et ▼ pour régler la température d'eau de sortie souhaitée.

Plage de température pour le refroidissement: 20°C~5°C (température d'eau de sortie)

Se reporter à "Programmation du chauffage de volume" à la page 15, "Programmation du refroidissement de volume" à la page 16, "Programmation du chauffage de l'eau sanitaire" à la page 17, et "Programmation du mode discret" à la page 18 pour configurer la fonction du programmateur.

REMARQUE

- Lorsqu'un thermostat d'ambiance externe est installé, l'activation/désactivation du thermostat est déterminée par le thermostat d'ambiance externe. La commande à distance est ensuite actionnée en mode de contrôle sortant et ne fonctionne pas comme thermostat d'ambiance.
- Le statut MARCHE/ARRÊT de la commande à distance a toujours priorité sur le thermostat d'ambiance externe !
- Le fonctionnement en mode réduit de nuit et la loi d'eau ne sont pas disponibles en mode refroidissement.

4.5. Fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire (♨)

REMARQUE

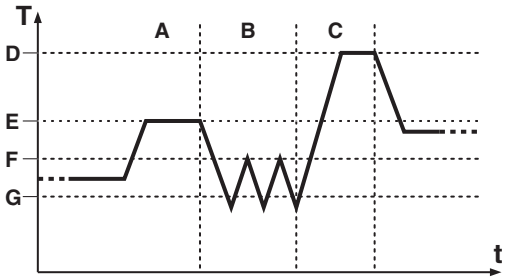
Le fonctionnement du chauffage de l'eau sanitaire est impossible si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas installé.

Pour le mode de chauffage d'eau sanitaire, plusieurs fonctionnements sont possibles:

- fonctionnement de stockage (soit automatique, soit manuel)
- fonctionnement de réchauffement
- fonctionnement de désinfection

Le but de chaque fonctionnement et la manière de réaliser la configuration sont expliqués ci-dessous.

Modes de chauffage de l'eau sanitaire



A Fonctionnement de stockage (si activé)

B Fonctionnement de réchauffement (si activé)

C Fonctionnement de désinfection (si activé)

Réglages sur place

D Température de fonctionnement de désinfection [5-00] (par ex. 70°C)

E Température de stockage d'eau chaude [b-03] (par ex. 60°C)

F Température d'eau maximale de réchauffement [b-01] (par ex. 45°C)

G Température d'eau minimale de réchauffement [b-00] (par ex. 35°C)

t Heure

T Température du ballon d'eau chaude sanitaire

Stockage automatique

Dans ce mode, l'unité intérieure fournira de l'eau chaude au ballon d'eau chaude sanitaire sur la base d'un mode fixé quotidiennement. Ce mode continuera jusqu'à ce que le point de consigne de température de stockage soit atteint. Pendant ce mode, l'icône ♨ clignotera à intervalles d'une seconde.

Le stockage automatique correspond au mode d'eau chaude sanitaire recommandé. Dans ce mode, l'eau chauffe pendant la nuit (lorsque les exigences de chauffage de volume sont basses) jusqu'à ce que le point de consigne de température de stockage soit atteint. L'eau chauffée est stockée dans le ballon d'eau chaude sanitaire à une température supérieure de manière à pouvoir répondre aux demandes d'eau chaude sanitaire pendant la journée.

REMARQUE

A noter que l'icône clignotera uniquement pendant le fonctionnement de stockage automatique effectif. La présence de l'icône allumée en permanence ne signifie pas que le stockage automatique est activé, mais signifie uniquement que le réchauffement est activé.

Pendant le fonctionnement, il est toujours possible de tout annuler en appuyant une seule fois sur le bouton .

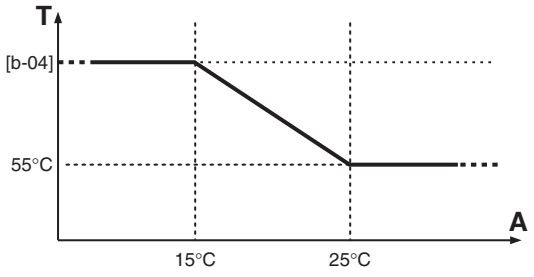
Ne pas oublier qu'après avoir appuyé sur le bouton , il est possible que l'icône allumée en permanence s'affiche toujours.

Le point de consigne de température de stockage et la temporisation sont des réglages sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[1-00]** Statut: définit si le chauffage de l'eau sanitaire (mode de stockage) pendant la nuit est activé (1) ou non (0).
- **[1-01]** Heure de début: heure de la nuit où l'eau sanitaire doit être chauffée.
- **[1-02]** Statut: définit si le chauffage de l'eau sanitaire (mode de stockage) pendant la journée est activé (1) ou non (0).
- **[1-03]** Heure de début: heure de la journée où l'eau sanitaire doit être chauffée.

Ne pas oublier que malgré le fait que le stockage automatique est un dispositif de temporisation préprogrammé, il est uniquement actif lorsque le programmateur de temporisation est activé. Cela signifie qu'il faut appuyer sur le bouton et confirmer que est affiché pour s'assurer que le stockage automatique fonctionnera.

- **[b-03]** Point de consigne: température de stockage (voir figure "Modes de chauffage de l'eau sanitaire" à la page 8) uniquement valable si [b-02] = 0.
- **[b-02]** Statut: définit si la loi d'eau sur la température d'eau chaude sanitaire est activée (1) ou désactivée (0).
  S'il est activé, le point de consigne de stockage sera défini par loi d'eau. En cas de température extérieure élevée (par ex. en été), la température de l'eau d'alimentation vers le ballon d'eau chaude sanitaire sera également supérieure, si bien que le point de consigne de température de stockage peut être réglé plus bas afin de maintenir identique la quantité totale d'eau chaude équivalente pendant toute l'année. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser cette fonction.
- **[b-04]** Température de stockage d'eau chaude sanitaire maximale automatique: par défaut = 70°C.



A Température ambiante

T Température de stockage d'eau chaude sanitaire

REMARQUE

Les températures ambiantes de chauffage d'eau sanitaire avec loi d'eau (voir figure) sont fixes et ne peuvent être modifiées.

REMARQUE

Si le chauffage de l'eau sanitaire avec loi d'eau est activé [b-02], la température de stockage sera réglée automatiquement et le réglage sur place [b-03] n'aura aucune importance.

REMARQUE

- S'assurer que l'eau chaude sanitaire est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude sanitaire requise.
  Commencer par un point de consigne de température de stockage d'eau chaude sanitaire bas et l'augmenter uniquement si la température d'alimentation d'eau chaude sanitaire ne semble pas suffisante pour vos besoins (cela dépend de votre mode d'utilisation d'eau).
- S'assurer que l'eau chaude sanitaire n'est pas chauffée inutilement. Commencer par activer le stockage automatique pendant la nuit (réglage par défaut). S'il semble que le fonctionnement de stockage de nuit d'eau chaude sanitaire n'est pas suffisant pour vos besoins, un stockage supplémentaire pendant la journée peut être réglé.
- Dans un but d'économie d'énergie, il est conseillé d'activer le chauffage d'eau sanitaire avec loi d'eau.

Stockage manuel

Ce mode doit être sélectionné manuellement et obligera l'unité intérieure à fournir immédiatement de l'eau chaude vers le ballon d'eau chaude sanitaire. Ce mode continuera jusqu'à ce que le point de consigne de température de stockage soit atteint. Il s'agit d'une caractéristique faisant de l'eau chaude ponctuellement.

Sélection du mode de stockage manuel pour le chauffage d'eau sanitaire

1 Maintenir le bouton enfoncé pendant 5 secondes pour activer le mode de stockage manuel.

L'icône va se mettre à clignoter à un intervalle d'une seconde.

REMARQUE

A noter que l'icône clignotera uniquement pendant le fonctionnement effectif.

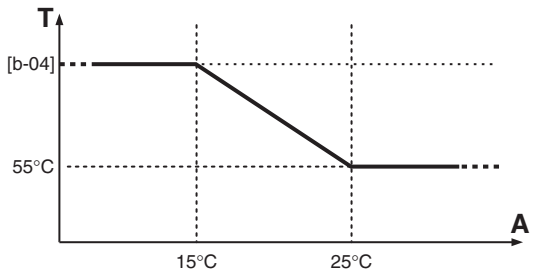
Pendant le fonctionnement, il est toujours possible de tout annuler en appuyant une seule fois sur le bouton .

Ne pas oublier qu'après avoir appuyé sur le bouton , il est possible que l'icône allumée en permanence s'affiche toujours, ce qui signifie que la fonction de réchauffement est activée.

Le point de consigne de température de stockage est un réglage sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[b-03]** Point de consigne: température de stockage (voir figure "Modes de chauffage de l'eau sanitaire" à la page 8) uniquement valable si [b-02] = 0.
- **[b-02]** Statut: définit si la loi d'eau sur la température d'eau chaude sanitaire est activée (1) ou désactivée (0).
  S'il est activé, le point de consigne de stockage sera défini par loi d'eau. En cas de température extérieure élevée (par ex. en été), la température de l'eau d'alimentation vers le ballon d'eau chaude sanitaire sera également supérieure, si bien que le point de consigne de température de stockage peut être réglé plus bas afin de maintenir identique la quantité totale d'eau chaude équivalente pendant toute l'année. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser cette fonction.

- **[b-04]** Température de stockage d'eau chaude sanitaire maximale automatique: par défaut = 70°C.



A Température ambiante

T Température de stockage d'eau chaude sanitaire

REMARQUE Les températures ambiantes de chauffage d'eau sanitaire avec loi d'eau (voir figure) sont fixes et ne peuvent être modifiées.

Le stockage manuel est désactivé automatiquement lorsque le point de consigne pour la température de stockage d'eau chaude sanitaire est atteint. Il peut également être arrêté à tout moment en appuyant sur le bouton .

REMARQUE Si le chauffage de l'eau sanitaire avec loi d'eau est activé [b-02], la température de stockage sera réglée automatiquement et le réglage sur place [b-03] n'aura aucune importance.

Réchauffement

Ce mode empêche l'eau chaude sanitaire de refroidir en dessous d'une certaine température. Lorsqu'elle est activée, l'unité intérieure fournira de l'eau chaude au ballon d'eau chaude sanitaire lorsque la valeur minimale de réchauffement est atteinte. Le chauffage de l'eau sanitaire continuera jusqu'à ce que la température maximale de réchauffement soit atteinte.

Sélection du mode de réchauffement pour le chauffage d'eau sanitaire

1 Utiliser le bouton pour activer le mode de réchauffement.
L'icône s'affichera.

REMARQUE A noter que l'icône sera allumée en continu tant que la fonction de réchauffement est activée. Il n'est pas possible de voir quand l'unité intérieure réchauffe le ballon d'eau chaude sanitaire.

2 Appuyer de nouveau sur le bouton pour désactiver le mode de réchauffement.
L'icône disparaîtra.

Les points de consigne minimum et maximum de réchauffement sont des réglages sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[b-00]** Point de consigne: température minimale de réchauffement (voir figure "Modes de chauffage de l'eau sanitaire" à la page 8).
- **[b-01]** Point de consigne: température maximale de réchauffement (voir figure "Modes de chauffage de l'eau sanitaire" à la page 8).

REMARQUE A noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire. Le chauffage d'eau sanitaire est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche et/ou en désactivant le programmateur de stockage.

Fonctionnement de désinfection

Ce mode désinfectera le ballon d'eau chaude sanitaire en chauffant périodiquement l'eau sanitaire à une température spécifique. Pendant ce mode, l'icône clignotera rapidement à intervalles de 0,5 seconde.

REMARQUE A noter que l'icône clignotera uniquement pendant le fonctionnement effectif.

Pendant le fonctionnement, il est toujours possible d'annuler la fonction de désinfection en appuyant une seule fois sur le bouton .

Ne pas oublier qu'après avoir appuyé sur le bouton , il est possible que l'icône allumée en permanence s'affiche toujours, ce qui signifie que la fonction de réchauffement est activée.

REMARQUE Si un ballon d'eau chaude sanitaire est installé, la fonction de désinfection est activée par défaut.

Le point de consigne de température de désinfection est un réglage sur place au même titre que l'heure de rétention, le jour et l'heure. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[4-00]** Statut: définit si la fonction de désinfection est activée (1) ou désactivée (0).
- **[4-01]** Intervalle de fonctionnement: jour de la semaine où l'eau sanitaire doit être chauffée.
- **[4-02]** Heure de début: heure à laquelle l'opération de désinfection commence.
- **[5-00]** Point de consigne: température d'eau de désinfection à atteindre (voir figure "Modes de chauffage de l'eau sanitaire" à la page 8).
- **[5-01]** Durée: période de temps définissant la durée pendant laquelle la température du point de consigne de désinfection doit être maintenue.

Même si tous les programmateurs sont désactivés et si aucune fonction de chauffage n'est active, la fonction de désinfection fonctionnera si un ballon d'eau chaude sanitaire est installé et paramètre [4-00] est mis sur MARCHE.

4.6. Autres modes de fonctionnement

Opération de démarrage (🔥/💧/❄)

Pendant le démarrage, l'icône 🔥/💧/❄ apparaît pour indiquer que la pompe à chaleur démarre et ne fonctionne pas dans un état permanent.

Opération de dégivrage (🔥/💧/❄)

En mode de chauffage de volume ou de chauffage d'eau sanitaire, le gel de l'échangeur thermique extérieur peut se produire en raison de températures extérieures basses. Si ce risque se présente, le système passe en mode dégivrage. En mode dégivrage, un fonctionnement en mode chauffage de volume ou d'eau chaude sanitaire n'est pas possible.

Fonctionnement en mode discret (🏠)

Le fonctionnement en mode discret signifie que l'unité intérieure fonctionne à une vitesse réduite du compresseur de sorte que le bruit produit par l'unité intérieure baisse. Cela veut dire qu'il faudra plus longtemps avant que le point de consigne de température requis soit atteint. Faire attention à cela lorsqu'un certain niveau de chauffage est requis à l'intérieur.

Sélection du mode discret

1 Utiliser le bouton 🏠 pour activer le mode discret.

L'icône 🏠 s'affichera.

Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (se reporter à "Réglages sur place" dans le manuel d'installation), le bouton 🏠 ne sera pas utilisable.

2 Appuyer de nouveau sur le bouton 🏠 pour désactiver le mode discret.

L'icône 🏠 disparaîtra.

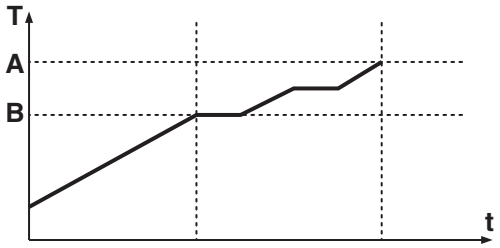
Il y a 3 différents niveaux de mode discret. Le mode discret désiré se règle au moyen d'un réglage sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[8-03]** Statut: définit le niveau de fonctionnement à faible bruit (mode discret).

4.7. Demande simultanée du chauffage de volume et du chauffage d'eau sanitaire

L'unité ne peut pas effectuer à la fois le chauffage de l'eau sanitaire et le chauffage de volume. Si les deux modes sont requis en même temps, l'unité chauffera jusqu'à la température maximale de réchauffement en une fois. Pendant cette période, le chauffage de volume n'est pas possible.

- Si le contrôle de température ambiante de la commande à distance est utilisé:
  Lorsque la température de réchauffement est atteinte, la poursuite du réchauffement du ballon d'eau chaude sanitaire sera décidée par le thermostat d'ambiance de la commande à distance pour empêcher que la température ambiante descende trop.
- Si le thermostat d'ambiance externe est utilisé:
  Lorsque la température de réchauffement est atteinte, la poursuite du réchauffement du ballon d'eau chaude sanitaire sera décidée par les conditions thermiques du thermostat d'ambiance extérieur et les dispositifs de temporisation programmés par l'installateur.
- Si le contrôle de température d'eau de sortie de la commande à distance est utilisé:
  Lorsque la température de réchauffement est atteinte, la poursuite du réchauffement du ballon d'eau chaude sanitaire sera décidée par les dispositifs de temporisation programmés par l'installateur.



A	Température de stockage
B	Température maximale de réchauffement
t	Heure
T	Température de stockage d'eau chaude sanitaire

4.8. Demande simultanée du refroidissement de volume et du chauffage d'eau sanitaire

L'unité peut accomplir simultanément une opération de refroidissement et une opération de chauffage d'eau sanitaire.

Au cours d'une opération de refroidissement, l'énergie extraite de l'eau refroidie sera transmise sous la forme d'énergie pour réchauffer l'eau sanitaire. Il s'agit d'une fonction de récupération automatiquement contrôlée par le système.

Cette récupération de chaleur n'est possible que si l'opération de récupération de chaleur est permise (ce réglage est fonction de l'installation).

4.9. Mode de relevé de température

Sur la commande à distance, les températures réelles peuvent être affichées.

1 Maintenir le bouton 💧/A enfoncé pendant 5 secondes.

La température d'eau de sortie de chauffage/refroidissement s'affiche (les icônes 🔥 et ☀/❄ et ▶ clignotent).

2 Utiliser les boutons 🕐▲ et 🕐▼ pour afficher:

- La température d'eau entrante (les icônes 🔥 et ☀/❄ clignotent et l'icône ▶ clignote lentement).
- La température intérieure (les icônes 🔥 et ☀/❄ clignotent).
- La température extérieure (les icônes 🔥 et 🏠 clignotent).
- La température du ballon d'alimentation d'eau chaude (les icônes 🔥 et 🚿 clignotent).

3 Appuyer de nouveau sur le bouton 💧/A pour quitter ce mode. Si aucun bouton n'est enfoncé, la commande à distance quitte le mode d'affichage après 10 secondes.

4.10. Fonctionnement du programmateur de temporisation

En mode temporisation, l'installation est contrôlée par le programmateur de temporisation. Les actions programmées dans le programmateur de temporisation seront automatiquement effectuées.

Le temporisateur est activé (icône ◴ affichée) ou désactivé (icône ◴ non affichée) en appuyant sur le bouton ◴⊗.

Chauffage de volume

Se reporter à "Programmation du chauffage de volume" à la page 15.

4 actions par jour de la semaine peuvent être programmées, soit un total de 28 actions.

Le programmateur du chauffage de volume peut être programmé de 2 manières différentes: sur la base du point de consigne de température (température d'eau de sortie et température ambiante) et sur la base de l'ordre MARCHE/ARRÊT.

La méthode désirée se règle au moyen d'un réglage sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[0-03]** Statut: définit si l'ordre MARCHE/ARRÊT peut être utilisé dans le programmateur pour le chauffage de volume.

REMARQUE

Par défaut, le chauffage de volume basé sur le point de consigne de température (méthode 1) est activé; par conséquent, seuls les changements de température sont possibles (pas d'ordre MARCHE/ARRÊT).

L'avantage de cette méthode réside dans le fait qu'il suffit de couper le chauffage de volume en appuyant sur le bouton ❀❀ sans désactiver le mode de stockage d'eau chaude sanitaire automatique (par ex. en été lorsque le chauffage de volume n'est pas nécessaire).

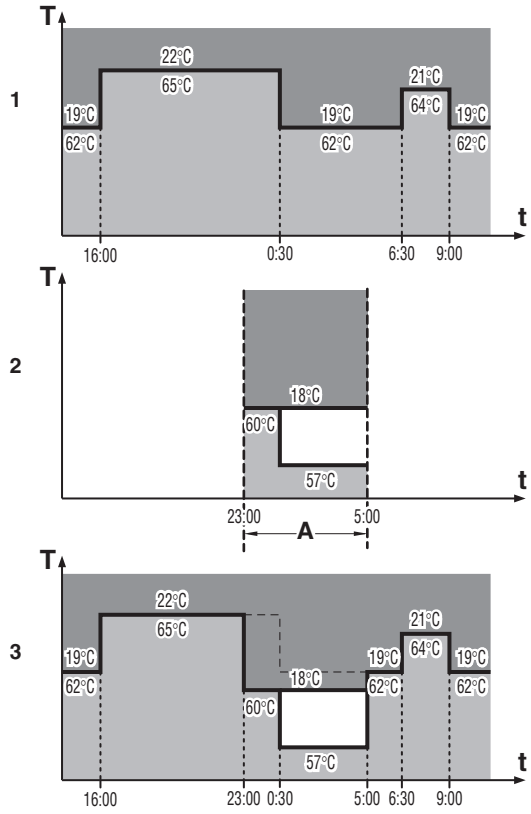
Les tableaux suivants montrent les deux méthodes permettant d'interpréter le programmateur de temporisation.

Méthode 1 [0-03] = 1 (par défaut)	**Chauffage de volume basé sur le point de consigne de température[a]**
En cours de fonctionnement	Pendant le fonctionnement du programmateur, la DEL de fonctionnement est allumée en permanence.
Lors d'une pression sur le bouton ❀❀	Le programmateur de chauffage de volume s'arrêtera et ne redémarrera pas. La commande sera désactivée (la DEL de fonctionnement s'arrêtera de fonctionner). Toutefois, l'icône du programmateur restera affichée, ce qui signifie que le chauffage d'eau sanitaire reste activé.
Lors d'une pression sur le bouton ⊗/◴	Le programmateur de chauffage de volume **et** de chauffage d'eau sanitaire ainsi que le mode discret seront arrêtés et ne redémarreront pas. L'icône de programmateur ne sera plus affichée.

(a) Pour la température d'eau de sortie et/ou la température ambiante

Exemple de fonctionnement: programmateur basé sur les points de consigne de température

Lorsque la fonction de réduction est activée, le mode réduit de nuit aura priorité sur l'action programmée dans le dispositif de temporisation.



1 Programmateur

2 Fonction de réduction

3 Lorsque la fonction de réduction et le programmateur sont activés

A Fonction de réduction

t Heure

T Point de consigne de température

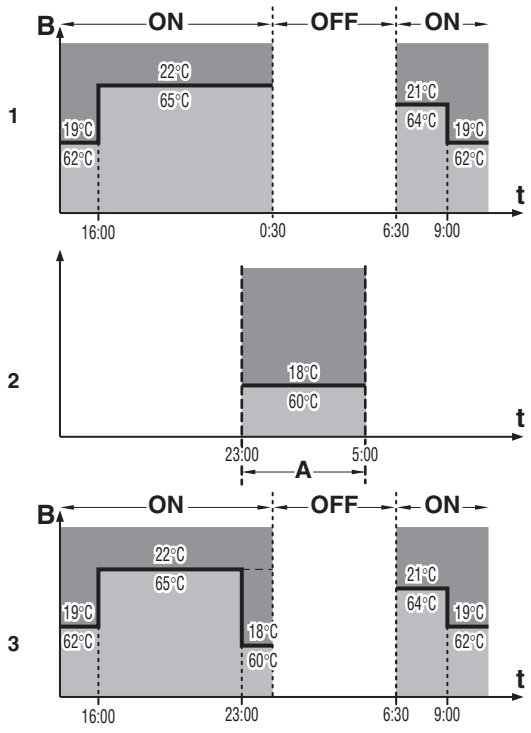
Température ambiante

Température d'eau de sortie

Méthode 2 [0-03] = 0	**Chauffage de volume basé sur l'ordre MARCHE/ARRÊT**
En cours de fonctionnement	Lorsque le programmateur désactive le chauffage de volume, la commande sera désactivée (la DEL de fonctionnement s'éteindra). A noter que ceci n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau sanitaire.
Lors d'une pression sur le bouton ❀❀	Le programmateur de chauffage de volume s'arrêtera (s'il est actif à ce moment) et redémarrera à la prochaine fonction d'activation programmée. Le "dernier" ordre de la programmation prend le pas sur le "précédent" ordre de programmation et restera actif jusqu'à ce que l'ordre de programmation "suivant" se produise. Exemple: imaginons qu'il est 17h30 et que les actions sont programmées à 13h00, 16h00 et 19h00. Le "dernier" ordre de programmation (16h00) a supplanté l'ordre de programmation "précédent" (13h00) et restera actif jusqu'à ce que l'ordre de programmation "suivant" (19h00) se produise. Par conséquent, pour connaître le réglage actuel, il convient de consulter le dernier ordre de programmation. Il est clair que le "dernier" ordre de programmation peut dater du jour d'avant. Se reporter à "Consultation des actions programmées" à la page 19. La commande sera désactivée (la DEL de fonctionnement s'arrêtera de fonctionner). Toutefois, l'icône du programmateur restera affichée, ce qui signifie que le chauffage d'eau sanitaire reste activé.
Lors d'une pression sur le bouton ⊗/◴	Le programmateur de chauffage de volume **et** de chauffage d'eau sanitaire ainsi que le mode discret seront arrêtés et ne redémarreront pas. L'icône de programmateur ne sera plus affichée.

Exemple de fonctionnement: Programmateur de temporisation basé sur l'ordre MARCHE/ARRÊT

Lorsque la fonction de réduction est activée, le mode réduit de nuit aura priorité sur l'action programmée dans le dispositif de temporisation si l'ordre MARCHE est actif. Si l'ordre ARRÊT est actif, il aura priorité sur la fonction de réduction. A tout moment, l'ordre ARRÊT aura la plus haute priorité.



1	Programmateur
2	Fonction de réduction
3	Lorsque la fonction de réduction et le programmateur sont activés
A	Fonction de réduction
B	Ordre MARCHE/ARRÊT
t	Heure
T	Point de consigne de température
	Température ambiante
	Température d'eau de sortie

Refroidissement de volume

Se reporter à "Programmation du refroidissement de volume" à la page 16.

4 actions peuvent être programmées, ces actions étant répétées quotidiennement.

Le programmateur du refroidissement de volume peut être programmé de deux manières différentes:

- sur la base du point de consigne de température (température d'eau de sortie et température ambiante)
- sur la base de l'ordre MARCHE/ARRÊT.

La méthode désirée se règle au moyen d'un réglage sur place. Se reporter à "4.14. Réglages sur place" à la page 20 pour une description détaillée de la manière d'effectuer un ou plusieurs réglages sur place.

- **[0-04]** Statut: définit si l'ordre MARCHE/ARRÊT peut être utilisé dans le programmateur pour le refroidissement de volume.

La mise en œuvre et la signification du réglage [0-04] et des réglages programmés sont identiques à celles du fonctionnement en mode chauffage. Voir "Exemple de fonctionnement: programmateur basé sur les points de consigne de température" à la page 12 et "Exemple de fonctionnement: Programmateur de temporisation basé sur l'ordre MARCHE/ARRÊT" à la page 13.

Pour le refroidissement, aucune fonction de réduction n'est disponible.

REMARQUE

Par défaut, le refroidissement de volume basé sur le point de consigne de température (méthode 1) est activé; par conséquent, seuls les changements de température sont possibles (pas d'ordre MARCHE/ARRÊT).

L'avantage de cette méthode réside dans le fait qu'il suffit de couper le refroidissement de volume en appuyant sur le bouton sans désactiver le mode de stockage d'eau chaude sanitaire automatique.

Chauffage de l'eau sanitaire

Se reporter à "Programmation du chauffage de l'eau sanitaire" à la page 17.

Le chauffage de l'eau sanitaire peut se faire au moyen de plusieurs modes de fonctionnement standard:

- Stockage automatique: au moyen du réglage sur place, une fois pendant la nuit et/ou pendant l'après-midi, l'eau est chauffée jusqu'au point de consigne de stockage.
- Stockage manuel: si pour des raisons spéciales, la production d'eau chaude (jusqu'au point de consigne de stockage) est nécessaire immédiatement (1 fois), cette fonction peut être utilisée.
- Réchauffement: la fonction de réchauffement peut être activée en plus ou séparément de la fonction de stockage automatique si l'utilisateur souhaite garder le ballon d'eau chaude sanitaire à la température de réchauffement minimum.

Outre les modes de fonctionnement du chauffage d'eau sanitaire standard, il est également possible de programmer librement l'opération de chauffage d'eau sanitaire au moyen du programmateur (se reporter à "Programmation du chauffage de l'eau sanitaire" à la page 17). Ensuite, le mode est mis en marche ou à l'arrêt à l'heure programmée. 4 actions peuvent être programmées par mode. Ces actions sont répétées quotidiennement (programme additionnel de stockage en plus de la fonctionnalité de stockage de jour et de nuit).

REMARQUE

- A noter que seule l'heure à laquelle le chauffage d'eau sanitaire doit démarrer et s'arrêter peut être programmée dans le dispositif de temporisation. Lorsque le chauffage d'eau sanitaire est activé, l'eau sera chauffée jusqu'au point de consigne de stockage. Le point de consigne de stockage se fait au moyen d'un réglage sur place.
- Pour des raisons d'économie d'énergie, garder à l'esprit les heures à tarif d'électricité réduit lors de la programmation du temporisateur pour le chauffage de l'eau sanitaire.

Mode discret

Se reporter à "Programmation du mode discret" à la page 18.

Mettre en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. 4 actions peuvent être programmées par mode. Ces actions sont répétées chaque jour.

REMARQUE

- Si la fonction de redémarrage automatique est désactivée, le temporisateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyer sur la touche ⏲⊗ pour réactiver le temporisateur.
- Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant (si la durée est inférieure à 2 heures). Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.
- La temporisation programmée dépend du temps. Par conséquent, il est essentiel de régler l'horloge et le jour de la semaine correctement.
  Se reporter à "4.2. Réglage de l'horloge" à la page 5.
- Lorsque le programmateur n'est pas activé (l'icône ⏲ ne s'affiche pas), les actions du programmateur ne seront pas exécutées !
- Les actions programmées ne sont pas mémorisées en fonction de leur timing, mais en fonction de l'heure de programmation. Cela signifie que l'action qui a été programmée en premier lieu reçoit l'action numéro 1, même si elle est exécutée après d'autres numéros d'action programmés.

4.11. Programmation et consultation du temporisateur

La programmation du programme de temporisation est flexible (vous pouvez ajouter, enlever, ou modifier les actions programmées quand nécessaire) et directe (les étapes de programmation sont limitées à un minimum). Toutefois, avant de programmer le temporisateur, retenir ceci:

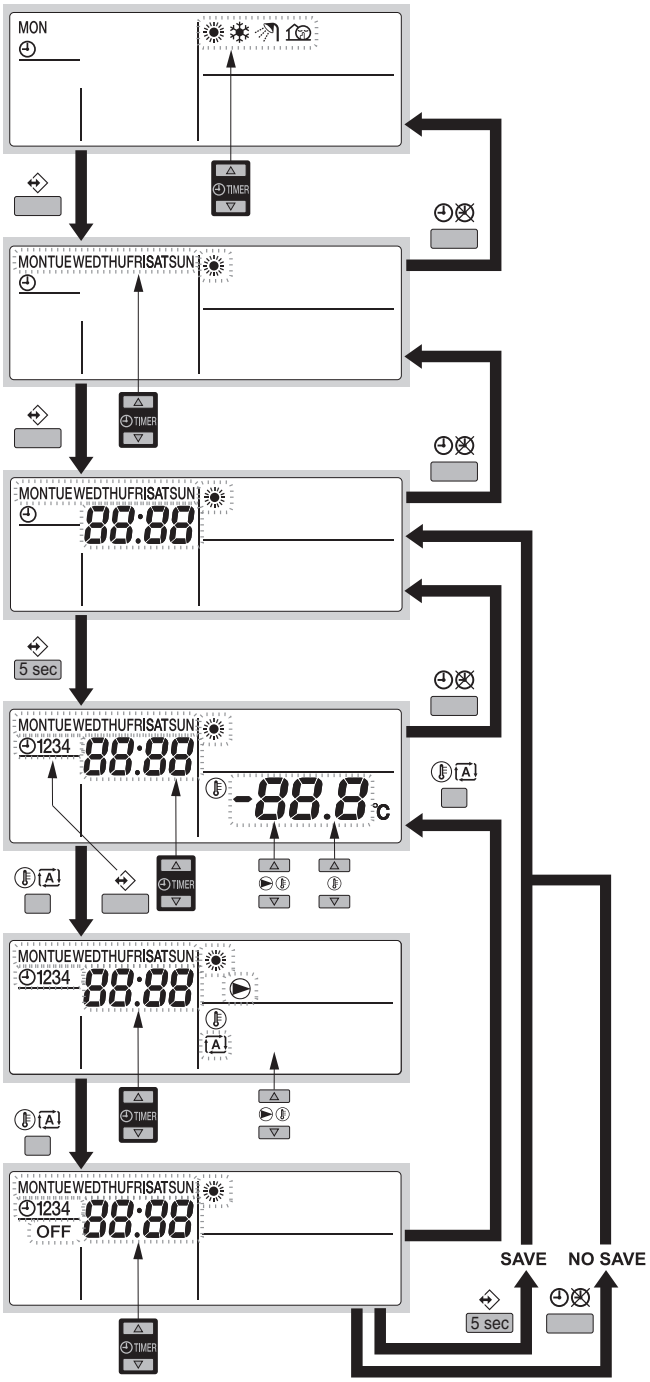
- Se familiariser avec les icônes et les boutons. Ils seront nécessaires pendant la programmation. Se reporter à "4.1. Boutons et icônes de la commande à distance" à la page 3.
- Remplir le formulaire à la fin de ce manuel. Ce formulaire peut vous aider à définir les actions requises pour chaque jour.
- Prendre le temps d'introduire toutes les données avec précision.
- Essayer de programmer les actions dans l'ordre chronologique: commencer par l'action 1 pour la première action et terminer par le numéro le plus élevé pour la dernière action. Il ne s'agit pas d'une exigence mais cela simplifiera l'interprétation du programme ultérieurement.
- Si 2 actions ou plus sont programmées la même journée et à la même heure, seule l'action ayant le numéro d'action le plus élevé sera exécutée.

  Exemple:

Actions programmées			Actions exécutées		
	Heure	Température (°C)		Heure	Température (°C)
1	18:00 —	ARRÊT	**1**	06:00 —	21
2	08:00 —	23	**2**	08:00 —	23
3	06:00 —	21	**3**	18:00 —	ARRÊT
4	18:00 —	26			

- Il est toujours possible de modifier, d'ajouter ou de retirer les actions programmées ultérieurement.

Programmation du chauffage de volume



La programmation du chauffage de volume s'effectue comme suit:

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyer sur le bouton ⏎ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionner le jour que vous voudriez consulter ou programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le jour sélectionné.

6 Maintenir le bouton ⏎ enfoncé pendant 5 secondes pour programmer les actions détaillées.

La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

7 Utiliser le bouton ⏎ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

8 Utiliser les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

9 Utiliser les boutons ▶🌡▲ et ▶🌡▼ pour régler la température d'eau de sortie.

10 Utiliser les boutons 🌡▲ et 🌡▼ pour régler la température ambiante.

11 Utiliser le bouton 🌡🅰 pour sélectionner:

- **OFF**: pour désactiver le chauffage et la commande à distance.
- 🅰: pour sélectionner le calcul de température automatique pour la température d'eau de sortie

Utiliser les boutons ▶🌡▲ et ▶🌡▼ pour régler la valeur de décalage appropriée (se reporter à "4.3. Opération de chauffage de volume (☼)" à la page 5 pour plus d'informations sur la loi d'eau).

12 Répéter les étapes 7 à 11 pour programmer les autres actions de la journée sélectionnée.

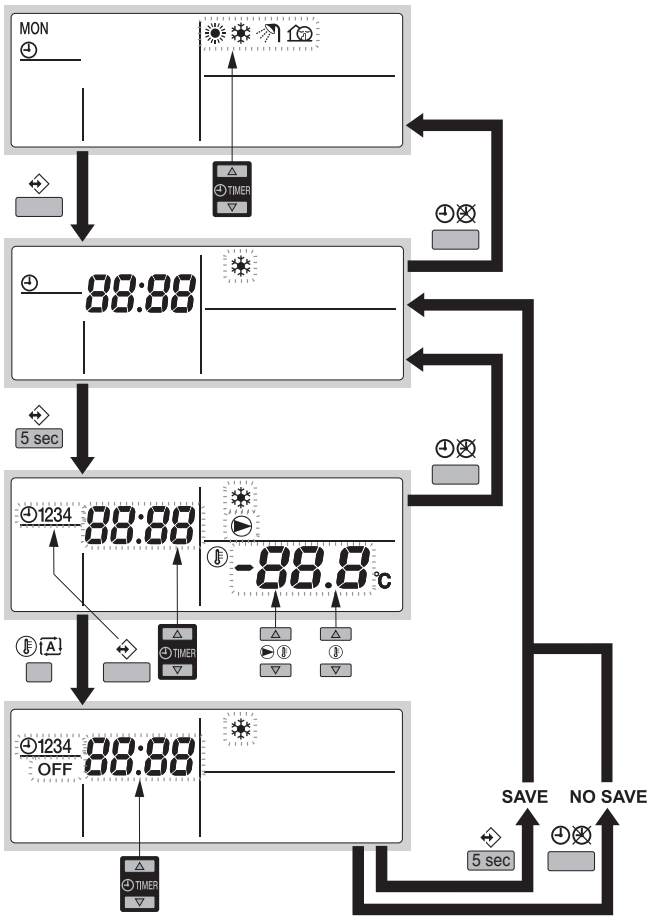
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

13 Appuyer sur le bouton ⏎ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⏎ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
Vous revenez automatiquement à l'étape 6.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

14 L'étape 6 revient automatiquement pour redémarrer la programmation du jour suivant.

Programmation du refroidissement de volume



La programmation du refroidissement de volume s'effectue comme suit:

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyer sur le bouton ⇨ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.

L'heure clignote.

4 Consulter l'action au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

5 Maintenir le bouton ⇨ enfoncé pendant 5 secondes pour programmer les actions détaillées.

La première action programmée apparaît.

6 Utiliser le bouton ⇨ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

7 Utiliser les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

8 Utiliser les boutons ▶🌡▲ et ▶🌡▼ pour régler la température d'eau de sortie.

9 Utiliser les boutons 🌡▲ et 🌡▼ pour régler la température ambiante.

10 Utiliser le bouton 🌡🅰 pour sélectionner **OFF** et désactiver le refroidissement et la commande à distance.

11 Répéter les étapes 6 à 10 pour programmer les autres actions.

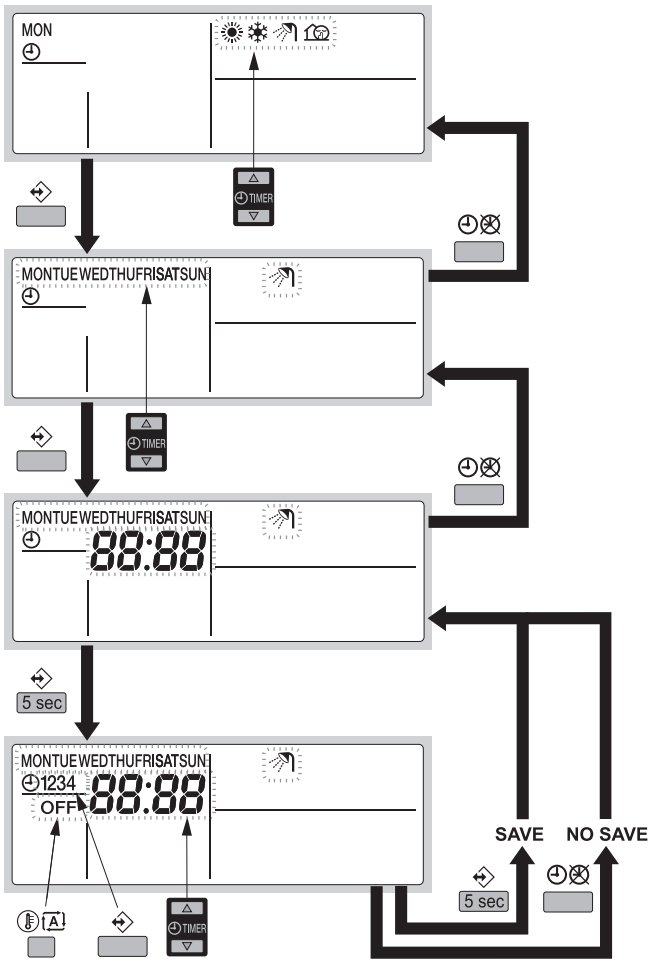
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

12 Appuyer sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
Vous revenez automatiquement à l'étape 5.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

13 L'étape 5 revient automatiquement pour redémarrer la programmation du jour suivant.

Programmation du chauffage de l'eau sanitaire



La programmation du chauffage d'eau chaude sanitaire s'effectue comme suit:

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyer sur le bouton ⇨ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.

4 Sélectionner le jour à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour réel clignote.

5 Appuyer sur le bouton ⇨ pour confirmer le jour sélectionné.

6 Maintenir le bouton ⇨ enfoncé pendant 5 secondes pour programmer les actions détaillées.

La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

7 Utiliser le bouton ⇨ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

8 Utiliser les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

9 Utiliser le bouton 🌡A pour sélectionner ou désélectionner **OFF** comme action.

10 Répéter les étapes 7 à 9 pour programmer les autres actions du mode sélectionné.

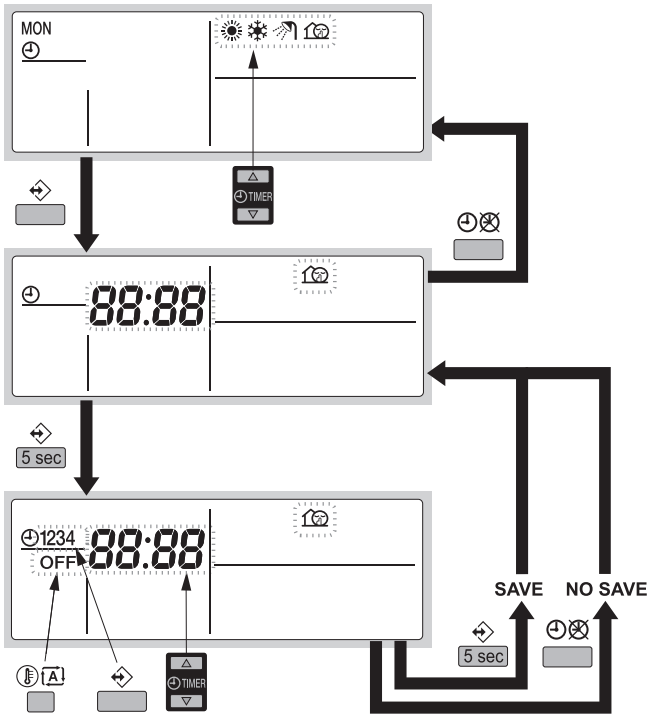
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

11 Appuyer sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

12 L'étape 5 revient automatiquement pour redémarrer la programmation du jour suivant.

Programmation du mode discret



La programmation du mode discret s'effectue comme suit:

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyer sur le bouton ⇨ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.

4 Consulter les actions au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

5 Maintenir le bouton ⇨ enfoncé pendant 5 secondes pour programmer les actions détaillées

La première action programmée apparaît.

6 Utiliser le bouton ⇨ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

7 Utiliser les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

8 Utiliser le bouton 🌡Ⓐ pour sélectionner ou désélectionner **OFF** comme action.

9 Répéter les étapes 6 à 8 pour programmer les autres actions du mode sélectionné.

Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

10 Appuyer sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

11 L'étape 5 revient automatiquement pour redémarrer la programmation du jour suivant.

Consultation des actions programmées

La consultation du mode chauffage de volume, refroidissement de volume, chauffage d'eau sanitaire ou discret se fait comme suit:

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes de cette procédure se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyer sur le bouton ⏎ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à consulter au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionner le jour que vous voudriez consulter au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le jour sélectionné.

La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

6 Utiliser les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour consulter les autres actions programmées de ce jour.

C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 4) ne s'affichent pas.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

Conseils et astuces

Programmation du/des jour(s) suivant(s)

Après confirmation des actions programmées du jour spécifique (c.à-d. après avoir appuyé sur le bouton ⏎ pendant 5 secondes), appuyer une seule fois sur le bouton ⏲⊗. Il est à présent possible de sélectionner une autre journée en utilisant les boutons ⏲▲ et ⏲▼ et de redémarrer la consultation et la programmation.

Copie des actions programmées au jour suivant

Dans le programme de chauffage de volume, il est possible de copier toutes les actions programmées d'une journée spécifique au jour suivant (par ex. copier toutes les actions programmées de "MON" à "TUE").

Pour copier les actions programmées au jour suivant, procéder comme suit:

1 Appuyer sur le bouton ⏎ pour entrer en mode de programmation/consultation.

Le mode réel clignote.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

3 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionner le jour que vous voudriez copier au jour suivant au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

5 Appuyer simultanément sur les boutons ⏎ et ⏲⊗ pendant 5 secondes.

Après 5 secondes, l'écran affichera le jour suivant (par ex. "TUE" si "MON" a été sélectionné en premier lieu). Cela indique que le jour a été copié.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

Suppression d'une ou de plusieurs actions programmées

La suppression d'une ou plusieurs actions programmées se fait au même moment que la sauvegarde des actions programmées.

Lorsque toutes les actions d'une journée ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder. En appuyant sur le bouton ⏎ pendant 5 secondes, vous sauvegardez toutes les actions sauf celles ayant un numéro d'action supérieur que celui qui est affiché.

Par ex., si le bouton ⏎ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.

Suppression d'un mode

1 Appuyer sur le bouton ⏎ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à supprimer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer simultanément sur les boutons ⏎ et ⓘA pendant 5 secondes pour supprimer le mode sélectionné.

Suppression d'un jour de la semaine

1 Appuyer sur le bouton ⏎ pour entrer en mode de programmation/consultation.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement à supprimer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le mode réel clignote.

3 Appuyer sur le bouton ⏎ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionner le jour que vous voudriez supprimer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyer simultanément sur les boutons ⏎ et ⓘA pendant 5 secondes pour supprimer le jour sélectionné.

4.12. Utilisation de l'option alarme distante

Un PCB E/S numérique EKRP1HBA en option peut être raccordé à l'unité intérieure et être utilisé pour surveiller à distance votre système. Cette carte d'adresse offre 3 sorties libres de tension:

- Sortie 1 = MARCHE/ARRÊT DU THERMOSTAT
  cette sortie sera activée lorsque l'unité est en mode de chauffage de volume.
- Sortie 2 = SORTIE D'ALARME
  cette sortie sera activée lorsque l'unité est en situation d'erreur.
- Sortie 3 = MARCHE/ARRÊT DU MODE D'EAU CHAUDE SANITAIRE
  cette sortie sera activée lorsque l'unité est en mode de chauffage d'eau sanitaire.

Pour plus de détails concernant les connexions câblées de cette option, se reporter au schéma de câblage de l'unité.

4.13. Utilisation de la commande à distance en option

Si, outre la commande à distance principal, la commande à distance en option est également installée, la commande à distance principal (maître) peut accéder à tous les réglages tandis que la seconde commande à distance (esclave) ne peut pas accéder aux réglages programmés et aux réglages de paramètre.

Se référer au manuel d'installation pour plus de détails.

4.14. Réglages sur place

La configuration du système Daikin se fait au moyen des réglages sur place.

Ce manuel d'utilisation explique tous les réglages sur place relatifs au fonctionnement de l'unité et à la demande de l'utilisateur. Une liste de tous ces réglages sur place et des valeurs par défaut est donnée sous "4.15. Tableau de réglage sur place" à la page 21. Dans cette même liste, il y a 2 colonnes permettant d'enregistrer la date et la valeur des réglages sur place modifiés par rapport à la valeur par défaut.

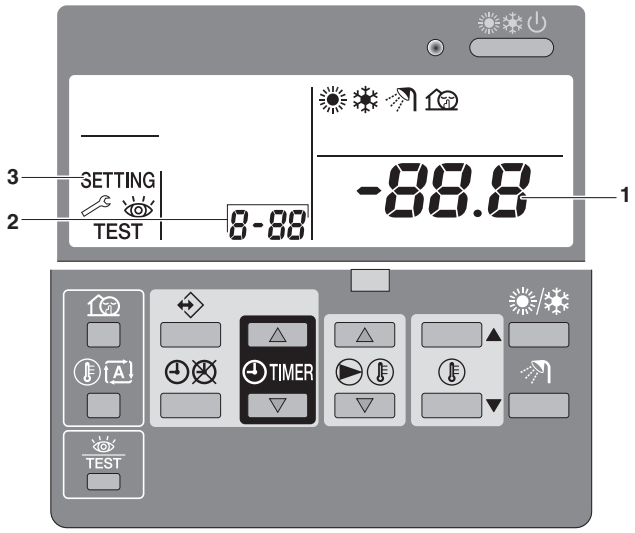
Pour une liste complète des réglages sur place, se reporter au manuel d'installation.

Tous les réglages sur place sont accessibles et programmables via l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

Chaque réglage sur place reçoit un numéro à 3 chiffres ou code, par exemple [5-03], qui apparaît à l'écran de l'interface utilisateur. Le premier chiffre [5] indique le "premier code" ou le groupe de réglage sur place. Les second et troisième chiffres [03] ensemble indiquent le "second code".

Procédure

Pour changer un ou plusieurs réglages sur place, procéder comme suit.



1 Appuyer sur le bouton TEST pendant un minimum de 5 secondes pour entrer en MODE RÉGLAGE SUR PLACE.
L'icône SETTING (3) s'affichera. Le code de réglage sur place actuellement sélectionné s'affiche *8-88* (2), avec la valeur réglée affichée à droite *-88.8* (1).

2 Appuyer sur le bouton ▲ pour sélectionner le premier code de réglage sur place approprié.

3 Appuyer sur le bouton ▼ pour sélectionner le second code de réglage sur place approprié.

4 Appuyer sur le bouton TIMER ▲ et sur le bouton TIMER ▼ pour changer la valeur réglée du réglage sur place sélectionné.

5 Conserver la nouvelle valeur en appuyant sur le bouton ⊗.

6 Répéter les étapes 2 à 4 pour changer les autres réglages sur place si nécessaire.

7 Lorsque c'est terminé, appuyer sur le bouton TEST pour quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE.

REMARQUE

Les changements effectués à un réglage sur place spécifique sont uniquement conservés lorsque le bouton ⊗ est enfoncé. La navigation vers un nouveau code de réglage sur place ou la pression sur le bouton TEST éliminera le changement fait.

REMARQUE

- Avant modifications, les paramètres ont été réglés comme illustré sous "4.15. Tableau de réglage sur place" à la page 21.
- Au moment de quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE, "88" peut s'afficher sur l'écran LCD de la commande à distance pendant que l'unité s'initialise.

- Lors de la consultation des réglages sur place, il se peut qu'il y ait plus de réglages sur place que ce qui est mentionné dans le "4.15. Tableau de réglage sur place" à la page 21. **Ces réglages sur place ne s'appliquent pas et ne peuvent pas être changés !**
- Pour de plus amples informations sur le réglage en fonction de l'installation, voir le manuel d'installation de l'unité intérieure. Pour des réglages différents de la valeur par défaut, contactez votre installateur.

4.15. Tableau de réglage sur place

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur en contradiction avec la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
0	**Configuration de la régulation à distance**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					2	2~3	1	—
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	–5~5	0,5	°C
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					1	—	—	—
	03	Statut: mode de programmateur de chauffage de volume Méthode 1 = 1 / Méthode 2 = 0					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	04	Statut: mode de programmateur de refroidissement de volume Méthode 1 = 1 / Méthode 2 = 0					1 (MARCHE)	0/1	—	—
1	**Programmation de stockage automatique pour chauffage d'eau sanitaire**									
	00	Statut: stockage de nuit					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	01	Heure de début de stockage de nuit					1:00	0:00~23:00	1:00	heure
	02	Statut: stockage de jour					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
	03	Heure de début de stockage de jour					15:00	0:00~23:00	1:00	heure
2	**Programmation du mode réduit de nuit**									
	00	Statut: mode réduit de nuit					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	01	Heure de début du mode de réduit de nuit					23:00	0:00~23:00	1:00	heure
	02	Heure d'arrêt du mode de réduit de nuit					5:00	0:00~23:00	1:00	heure
3	**Loi d'eau**									
	00	Faible température ambiante (Lo_A)					–10	–20~5	1	°C
	01	Température ambiante élevée (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Point de consigne à faible température ambiante (Lo_Ti)					70	25~80	1	°C
	03	Point de consigne à température ambiante élevée (Hi_Ti)					45	25~80	1	°C
4	**Fonction de désinfection**									
	00	Statut: fonctionnement de désinfection					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	01	Sélection du jour de désinfection					Ven	Lun~Dim	—	—
	02	Heure de début de désinfection					23:00	0:00~23:00	1:00	heure
5	**Point de consigne du mode réduit et de désinfection automatique**									
	00	Point de consigne: température de fonctionnement de désinfection					70	60~75	5	°C
	01	Durée du mode de désinfection					10	5~60	5	min
	02	Température d'eau de sortie du mode réduit de nuit					5	0~10	1	°C
	03	Température ambiante du mode réduit de nuit					18	17~23	1	°C
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
6	**Configuration des options**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	04	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0/2	1	—

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur en contradiction avec la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
7	**Configuration des options**									
	00	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					1	—	—	—
	01	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0 (A)	0/1	—	—
	03	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
	04	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
8	**Configuration des options**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	01	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	03	Statut: niveau du mode silencieux					1	1~3	1	—
	04	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0~2	1	—
9	**Compensation automatique de température**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	–2~2	0,2	°C
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	–5~5	0,5	°C
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	–5~5	0,5	°C
	03	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	–2~2	0,2	°C
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
A	**Configuration des options**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0~2	1	—
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0~2	1	—
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					10	5~15	1	°C
	03	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					35	25~80	1	°C
	04	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					65	25~80	1	°C
b	**Points de consigne d'eau chaude sanitaire**									
	00	Point de consigne: température minimale de réchauffement					35	35~65	1	°C
	01	Point de consigne: température maximale de réchauffement					45	35~75	1	°C
	02	Statut: chauffage d'eau sanitaire par loi d'eau					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	03	Point de consigne: température de stockage					70	45~75	1	°C
	04	Température de stockage d'eau chaude sanitaire maximale automatique					70	55~75	1	°C
C	**Limites de température d'eau de sortie**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					80	37~80	1	°C
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					25	25~37	1	°C
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					20	18~22	1	°C
	03	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					5	5~18	1	°C
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur en contradiction avec la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
d	**Délais de chauffage d'eau sanitaire**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					10	5~20	1	—
	01	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					30	10~60	5	—
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					15	5~30	5	—
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					15	—	—	—
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					40	—	—	—
E	**Mode entretien**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0/1	—	—
	01	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	02	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					1	—	—	—
	04	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					0	0~2	1	—
F	**Suite de la configuration des options**									
	00	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					5	5~15	1	°C
	01	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					0	—	—	—
	02	Réglage en fonction de l'installation[(a)]					1	0~2	1	—
	03	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					10	—	—	—
	04	Ne s'applique pas. Ne pas changer la valeur par défaut.					50	—	—	—

(a) Pour de plus amples informations sur le réglage en fonction de l'installation, voir le manuel d'installation de l'unité intérieure. Pour des réglages différents de la valeur par défaut, contactez votre installateur.

5. Maintenance

5.1. Opérations de maintenance

Afin de garantir un fonctionnement optimal de l'unité, un certain nombre de vérifications et d'inspections doivent être effectuées sur l'unité à intervalles réguliers, de préférence chaque année. Cette maintenance doit être effectuée par l'installateur ou l'agent d'entretien. Se référer au manuel d'installation pour plus de détails.

La seule maintenance qui peut être exigée par l'opérateur est:

- de garder la commande à distance propre au moyen d'un chiffon doux et humide,
- de vérifier si la pression d'eau indiquée sur le manomètre est supérieure à 1 bar.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Pendant de longues périodes d'arrêt; par ex. en été dans le cas de l'application à chauffage uniquement, il est très important de NE PAS COUPER LE COURANT de l'unité.

La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique de la pompe afin de l'empêcher de se bloquer.

5.2. Information importante relative au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R134a
Valeur GWP(1): 1300

Type de réfrigérant: R410A
Valeur GWP(1): 1975

(1) GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques destinées à détecter des fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation en vigueur. Veuillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.

6. Dépannage

Ce chapitre apporte des informations utiles pour l'établissement d'un diagnostic et la correction de certains problèmes susceptibles de se produire dans l'unité.

Causes possibles	Mesures correctives
Pas de valeurs sur la commande à distance (affichage vierge)	• Vérifier si le secteur est toujours branché à votre installation. • L'alimentation électrique à tarif réduit est active (voir le manuel d'installation).
Un des codes d'erreur apparaît	Consulter votre revendeur le plus proche. Se reporter au manuel d'installation pour une liste détaillée des codes d'erreur.
Le programmateur ne fonctionne pas, mais les actions programmées sont exécutées au mauvais moment (par ex. 1 heure trop tard ou trop tôt)	Vérifier si l'horloge et le jour de la semaine sont correctement réglés, corriger si nécessaire.
Le programmateur d'eau chaude sanitaire est programmé, mais ne fonctionne pas.	Au cas où l'icône ⏲⊗ ne s'affiche pas, appuyer sur le bouton ⏲⊗ pour activer le programmateur.
Manque de capacité	Consulter votre revendeur le plus proche.

7. Exigences en matière d'enlèvement

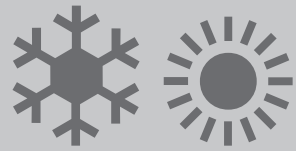
Le démontage de l'appareil et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être assurés conformément à la législation applicable.

Cet appareil porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

Ne tentez pas de démonter le système: le démontage de l'appareil et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être assurés par un installateur qualifié, conformément à la législation applicable.

Les unités doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

NOTES



	[hh:mm]	[°C]	[°C]	OFF [☑]
MON				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
TUE				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
WED				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
THU				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
FRI				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
SAT				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑
SUN				
1	:			❑
2	:			❑
3	:			❑
4	:			❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

4PW61264-1 00000006

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW61264-1 06.2010